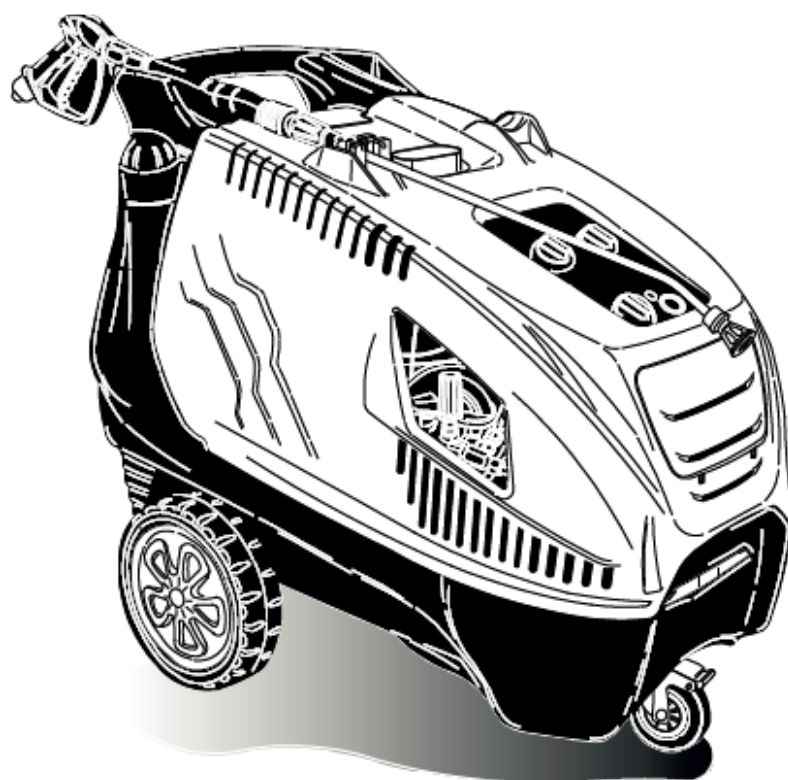




PW-H50 Galax-H

Mod. D 1012P4 M - D 1310P4 M
D 1813P4 T - D 1915P4 T - D 2017P4 T



Myjka gorącowodna
Instrukcja Obsługi

SPIS TREŚCI

1. Przygotowanie
2. Opis symboli
3. Wprowadzenie
4. Ogólne ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania
5. Przeznaczenie
6. Operacje wstępne

Gratulacje! Chcemy ci podziękować

Przy zakupie tej myjki wysokociśnieniowej udowodniono, że nie idzie na kompromis: chcesz najlepszego.

Przygotowaliśmy niniejszą instrukcję, aby w pełni docenić wysoką jakość i wydajność tego urządzenia do czyszczenia wysokociśnieniowego które ci oferujemy.

Zalecamy przeczytanie jej przed jego użyciem.

Znak CE na myjce wysokociśnieniowej pokazuje zgodność produktu z europejskimi normami bezpieczeństwa.

ORYGINALNA INSTRUKCJA

Tekst został starannie sprawdzony, jednak wszelkie błędy drukarskie powinny zostać przekazane producentowi, który zastrzega sobie również prawo do wprowadzania zmian w aktualizacji w celu ulepszenia produktu tej publikacji bez uprzedzenia.

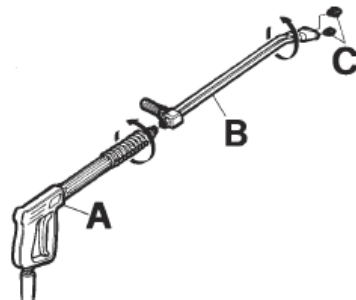
Zabrania się również reprodukcji, nawet częściowej, niniejszej broszury, bez zgody producenta

1. Przygotowanie

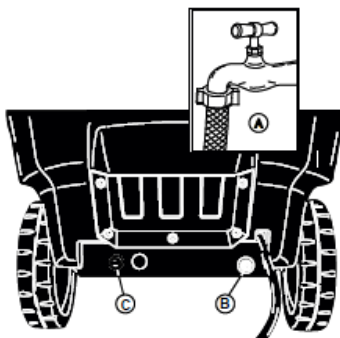
Montowanie lancy



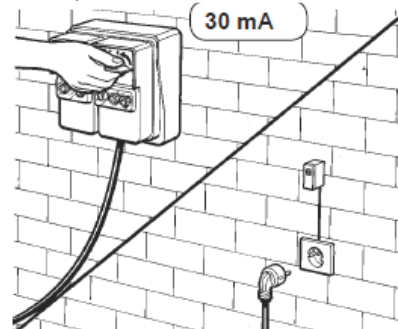
Montowanie lancy



Podłączenie wody



Podłączenie wody



Kontynuuj czytanie tej broszury bez podłączania myjki wysokociśnieniowej do sieci elektrycznej i wodociągowej.

2. Opis symboli



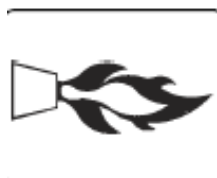
**NIE NALEŻY
BEZPOŚREDNIO
KIEROWAĆ AKCESORIÓW
W KIERUNKU LUDZI,
ZWIERZĄT**



**PRZEŁĄCZANIE SILNIKA
POMPY**



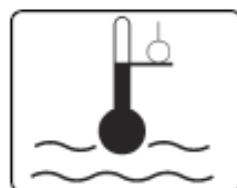
**UWAGA:
NIEBEZPIECZEŃSTWO
OPARZENIA**



MOC PALNIKA



**UWAGA:
NIEBEZPIECZEŃSTWO
PORAŻENIE ELEKTRYCZNE**



**REGULACJA temperatury
WODY**



UZIEMIENIE



PALIWO (DIESEL)



WEJŚCIE WODY



**CHEMIKALIA
(Detergenty)**



WYJŚCIE WODY



**PRODUKT ANTI-SCALE -
ODKAMIENIACZ**

KLASYFIKACJA RYZYKA:

Niebezpieczeństwo

Identyfikuje bezpośrednie ryzyko, które może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych urazów.

Ostrzeżenie

Identyfikuje sytuację ryzyka, która może prowadzić do poważnych obrażeń.

Informacja

Określa sytuację ryzyka, która może prowadzić do niewielkich obrażeń uszkodzenie rzeczy.

WSTĘP

Ostrzeżenie

Musisz przeczytać ten podręcznik przed instalacją, uruchomieniem myjki wysokociśnieniowej.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część produktu.

Przeczytaj ostrzeżenia i instrukcje zawarte w instrukcji uważnie, ponieważ dostarczają ważnych informacji na temat BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA i KONSERWACJI, zwracając szczególną uwagę na ogólne przepisy bezpieczeństwa.

NALEŻY PRZECHOWYWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ W BEZPIECZNYM MIEJSCU NA PRZYSZŁOŚĆ

Ostrzeżenie

Osoby obsługujące i serwisujące myjkę wysokociśnieniową muszą zapoznać się z treścią tego podręcznika.

KLASYFIKACJA

Użytkownik musi przestrzegać warunków użytkowania urządzenia określonego w regulaminie, w szczególności musi on respektować następującą klasyfikacja:

Jeśli chodzi o ochronę przed porażeniem prądem, urządzenie to należy do KLASY I.

Urządzenie czyszczące jest ustawione fabrycznie i wszystkie jego urządzenia zabezpieczające są szczelnie zamknięte. Zabronione jest zmienianie ich wartości regulacji.

W urządzeniu do czyszczenia gorącej wody woda jest ogrzewana za pomocą podajnika palnika z olejem napędowym.

Urządzenie wysokociśnieniowe należy zawsze stosować na twardym i płaskim podłożu, ponadto nie powinno się go poruszać podczas pracy lub gdy jest podłączony do źródła zasilania. Nieprzestrzeganie tego może spowodować zagrożenie dla użytkownika.

Urządzenia wysokociśnieniowego nie należy używać w obecności środków żrących lub potencjalnie wybuchowe atmosfery. (opary lub gaz)

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA UŻYCIA URZĄDZENIA WYSOKOCIŚNIENIOWEGO

Ostrzeżenie

- Należy wykonać połączenie elektryczne przez wykwalifikowanych techników, którzy posiadają odpowiednie uprawnienia i działają zgodnie z obowiązującymi zasadami (zgodnie z postanowieniami IEC Norma 60364-1) i instrukcje producenta.

Nieprawidłowe połączenie elektryczne może być przyczyną obrażenia osób, zwierząt lub rzeczy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za takie działanie.

- Myjka wysokociśnieniowa o mocy niższej niż 3 kW są wyposażone w wtyczkę do podłączenia do źródła zasilania.

W takim przypadku sprawdź, czy elektryczny system zasilania i gniazda elektryczne są kompatybilny z maks. moc urządzenia wskazane na tabliczce znamionowej (KW). W przypadku wątpliwości należy zgłaszać do wykwalifikowanego personelu. Jeśli gniazdo i wtyczka urządzenia nie są kompatybilne, należy wymienić wtyczkę odpowiedniego typu przez wykwalifikowany personel.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się że dane wskazane na tabliczce odpowiadają temu w sieci elektrycznej.

- Nie używaj przedłużaczy do zasilania wysokiego myjka ciśnieniowa. Jeśli używaj rozgałęzienia, wtyczki i gniazda muszą być wodoszczelne. Niewłaściwe rozszerzenia może być niebezpieczne.

- Bezpieczeństwo elektryczne tego urządzenia jest spełnione pod warunkiem, jeśli jest prawidłowo podłączony skuteczny system uziemiający zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego. (W zgodność z postanowieniami IEC Norma 60364-1)

- Konieczne jest sprawdzenie tego podstawowego bezpieczeństwa. W razie wątpliwości zapytaj o dokładność sterowanie systemem elektroenergetycznym przez wykwalifikowanego personel.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody które wystąpił z powodu braku uziemienia.

- Myjka wysokociśnieniowa musi być podłączona do zasilanie elektrycznego za pomocą omnipolaru przełącznik ze stykami otwierającymi co najmniej 3 mm. Ten przełącznik musi mieć funkcje elektryczne które są zgodne z urządzeniem. (Wymóg ten nie dotyczy środków czyszczących H.P. z wtyczką i mocą elektryczną niższe niż 3 kW).

Zaleca się zasilanie elektryczne ta maszyna powinna zawierać resztkę obecne urządzenie, które przerwie dostawę jeśli prąd upływu do ziemi przekracza 30 mA przez 30 ms lub urządzenie, które okażą się obwód ziemi.

- Urządzenie jest odłączone od zasilanie elektryczne tylko przez wyciągnięcie wtyczki lub wyłączony przełącznik omnipolarny.

- Nieprzestrzeganie powyższego zwalnia producent z wszelkiej odpowiedzialności i oznacza niedbałe użycie produktu.

- Myjka z urządzeniem "Total Stop" należy uznać za wyłączony, gdy omnipolar przełącznik znajduje się w pozycji "O" lub wtyczce jest odłączony od gniazda.

- Myjka wysokociśnieniowa nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci, młodzież lub osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej możliwości, pod wpływem alkoholu lub brakuje mu doświadczenia i wiedzy. Operatorzy muszą być świadomi instrukcje korzystania z urządzenia przez osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo.

Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że są nie baw się myjką wysokociśnieniową.

- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów, które mogą na to pozwolić bezpieczna praca urządzenia.

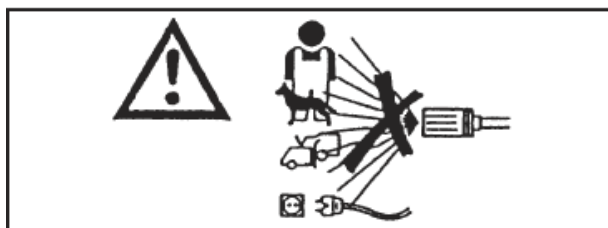
- Elastyczny wąż łączący lancę z H.P. środek czyszczący nie może być uszkodzony. W przypadku uszkodzenia wymień go natychmiast.

- Węże, połączenia i kształtki do wysokich Systemy ciśnieniowe są bardzo ważne zagwarantować bezpieczeństwo H.P. czystsze. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych, które mają zatwierdzenie producenta.

- Nie używaj myjki, gdy ludzie lub zwierzęta są w polu działania.

- Strumień wysokiego ciśnienia mogą być niebezpieczne, jeśli są nie właściwie używane.

Strumień nie może być skierowany na ludzi lub zwierząt, urządzeń elektrycznych lub w samo urządzenie.



- Strumień wody pod wysokim ciśnieniem wywołuje reakcję moc na lancy. Trzymaj lancę mocno - należy chwycić ją energicznie.

Zastosowanie myjki ciśnieniowej należy rozważyć zgodnie z miejscem, w którym mycie odbywa się (na przykład: jedzenie rośliny, zakłady farmaceutyczne itp.) Ważne zasady i warunki bezpieczeństwa muszą być śledzonym.

- Nie wolno kierować strumienia wody we własnym lub innym miejscu ludzkie ciało w celu czyszczenia ubrań lub buty.

- Podczas pracy zabronione jest zatrzymywanie spustu (dźwignia) lancy w pozycji dostawy.

- W gorącej wodzie H.P. środki czyszczące do oleju napędowego Palnik służy do podgrzewania wody. Zastosowanie innych paliw jest niebezpieczne.

- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji operacja, odłącz maszynę od sieci elektryczne i wodne.

- Okresowo, przynajmniej raz w roku, mieć urządzenia bezpieczeństwa sprawdzone przez jedną z naszych usług ośrodkach.

- Maszyna jest do użytku na zewnątrz. Jeśli urządzenie ma być stosowany w zamkniętej przestrzeni (niewskazane), zainstaluj odprowadzanie spalin system i zagwarantować odpowiednią wentylację.

- Urządzenie do czyszczenia gorącą wodą musi być nadzorowane podczas gdy działa.

- Nie zatykaj otworów ani wentylacji kratki i odprowadzanie ciepła i dymu systemy w środkach do czyszczenia gorącą wodą.

- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Do wymiany uszkodzonego kabla stosuje się wyłącznie do jednego z naszych technicznych centra usług. Kabel zasilający tego urządzenia nie może być zastąpiony przez użytkownika.

- Kabel zasilania elektrycznego nigdy nie może być pod napięciem mechanicznym i muszą być chronione przed przypadkowym zmiążdżeniem.

- Wymaga użycia dowolnego urządzenia elektrycznego poszanowanie podstawowych zasad:

- Nie dotykaj urządzenia mokrym lub wilgotne ręce lub stopy.
- Nie używaj urządzenia boso lub z nieodpowiednimi ubraniami.
- Nie ciągnij za kabel zasilający lub urządzenie sam w sobie, aby odłączyć wtyczkę zasilanie elektryczne.

(Dla oczyszczaczy wody o mocy poniżej 3 kW wyposażone w wtyczkę).

- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania przełącz wyłączyć urządzenie (odłączając je od woda główna i z głównej magistrali elektrycznej przełącznik omnipolarny lub przez odłączenie wtyczka w przypadku środków czyszczących o wartości nominalnej mniej niż 3 kW) bez ingerencji w to urządzenie.

Jeśli chodzi o ochronę przed porażeniem elektrycznym, H.P.cleaner należy do KLASY I.

Złóż wniosek do jednej z naszych służb technicznych ośrodkach.

Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności i stanowi niedbałe użycie produkt.

ZAMIERZONE WYKORZYSTANIE

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia maszyn, pojazdy, budynki i ogólne powierzchnie odpowiednie do obróbki z wysokociśnieniowym strumieniem roztworu detergentu pomiędzy 25 i 250 barów (360 - 3600 PSI).

To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku z detergentami dostarczone lub zalecane przez producenta. Korzystanie z inne detergenty lub chemikalia mogą wpływać na bezpieczeństwo urządzenia.

To urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem został specjalnie zaprojektowany. Wszystkie inne zastosowania należy uznać za nieprawidłowe, a zatem nieuzasadnione.

Przykłady nieuzasadnionego użycia:

- Powierzchnie mycia nie nadają się do czyszczenia z wysoką zawartością strumień ciśnieniowy.
- Mycie ludzi, zwierząt, sprzętu elektrycznego lub maszyny Sama.
- Stosowanie nieodpowiednich detergentów lub chemikaliów.
- Blokowanie spustu lancy w pozycji dostawy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody z powodu niewłaściwego, niewłaściwego lub nieuzasadnionego użycia. Wszystkie myjki wysokociśnieniowe skonstruowane są zgodnie z aktualne normy i przepisy bezpieczeństwa

OPERACJE WSTĘPNE

ROZPAKOWANIE

Po rozpakowaniu upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone. W razie wątpliwości nie korzystaj z urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą. Pakowanie (worki, pudełka, gwoździe itp.) Jest potencjalnie niebezpieczne i należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy go zlikwidować lub zachowane w odniesieniu do krajowego prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska.

MONTAŻ ODDZIELNYCH CZĘŚCI MASZINY

Wszystkie podstawowe części i urządzenia zabezpieczające maszyny są zmontowane przez producenta. W przypadku niektórych opakowań, niektóre elementy myjek dostarczane są osobno. Użytkownik musi dopasować te części, jak wyjaśniono w instrukcjach dostarczane w każdym zestawie montażowym.

TABLICZKA ZNAMIONOWA:

Tabliczka z danymi zawierająca główne parametry techniczne myjki znajduje się na wózku i jest zawsze widoczny.

Ostrzeżenie Kupując myjkę, upewnij się, że posiada on tabliczkę znamionową. Jeśli jej nie ma , poinformuj producenta i / lub pośrednika natychmiast. Maszyny bez tabliczki nie mogą być używane, a producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności dla nich. Należy uznać, że produkt bez tabliczki jest potencjalnie niebezpieczny.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA PALIWA

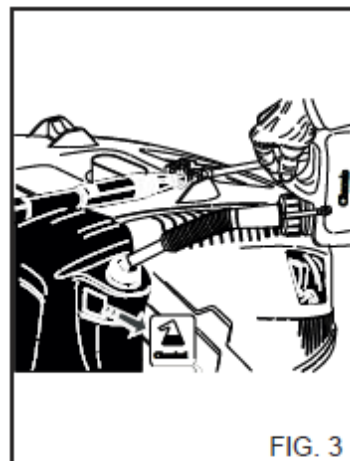
Napełnij zbiornik paliwem do oleju napędowego silniki (ryc. 1).



Ostrzeżenie: Nie należy używać innego paliwa niż podane w oznaczeniu na tabliczce znamionowej. Sprawdzaj poziom paliwa od czasu do czasu podczas czyszczenia działa. Próba użycia myjki bez paliwa może spowodować uszkodzenie pompy paliwowej.

NAPEŁNIANIE DETERGENTU

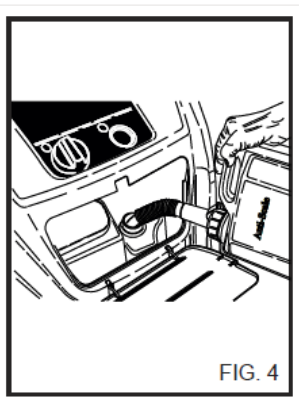
Ostrzeżenie: Z zakresu zalecanego produkty, wybierz ten który najbardziej nadaje się do pracy (rys. 2) i rozcieńczyć to z wodą według instrukcje na opakowaniu. Napełnij zbiornik detergentu przy pomocy rozcieńczonego produktu (ryc. 3).



Zapytaj swojego diler o katalog detergentów, które może być stosowany w zależności od rodzaju pracy i rodzaju powierzchni. Po użyciu detergentu zbiornik należy wypłukać czystą wodą.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA ZMIĘKCCZACZEM WODY (jeśli dostępne)

Napełnij zbiornik zmiękcaczem wody. Używaj tylko zalecanych produktów przez producenta i / lub pośrednika. Śledzić instrukcje podane w pakowanie drobiazgowo.

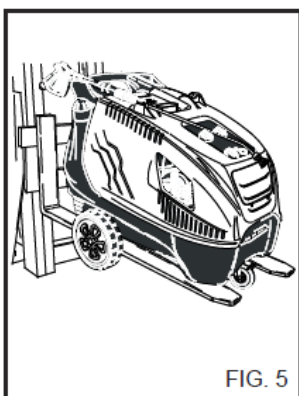


TRANSPORT

Aby przenieść urządzenie, odłącz je z sieci zaopatrzenie w energię elektryczną i wodę, zwolnij hamulec postojowy z boku maszyny i popchnij go za uchwyt.

PODNOSZENIE Z WÓZKIEM WIDŁOWYM

Aby podnieść urządzenie za pomocą wózka widłowego ciężarówka włożyć widły w zapewnione gniazda. (Rys 5).



URZĄDZENIA KOMENDY I STEROWANIA

Ostrzeżenie: Przed podłączeniem maszyny do źródła wody i do zasilania, niezbędne jest poznanie funkcji urządzenia czyszczącego urządzenia sterujące i kontrolne

URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenia zabezpieczające chronią użytkownika i urządzenie. Nie mogą być manipulowane lub używane do innych celów niż ich wyznaczone cel.

Zawór bezpieczeństwa: chroni obwód hydrauliczny wysokiego ciśnienia na wypadek niesprawności zaworu obejściowego lub hydraulicznego gdy obwód jest zablokowany. Zawór bezpieczeństwa jest skalibrowany przez producenta i zaplombowany. Operacje obejmujące zawór bezpieczeństwa muszą być wykonywane przez tylko centrum obsługi technicznej.

Urządzenie zabezpieczające na rękojeści z lancą: Zapobiegają uruchomieniu spustu uchwyt ręczny spowodowany przypadkowym uruchomieniem. Wyłącznik termiczny: zatrzymuje myjkę wysokociśnieniową, jeśli jest elektryczna przegrzewanie silnika.

PODŁĄCZENIE OBWODU WODY

Podłączyć wąż zasilający do sieci (rys. 6A) i do węża na myjce (rys. 6B). Sprawdź, czy ciśnienie i ilość wody dostarczonej przez zasilanie sieciowe wystarcza, aby myjka działał prawidłowo wymagane jest: od 2 do 8 BAR (29 do 116 PSI).

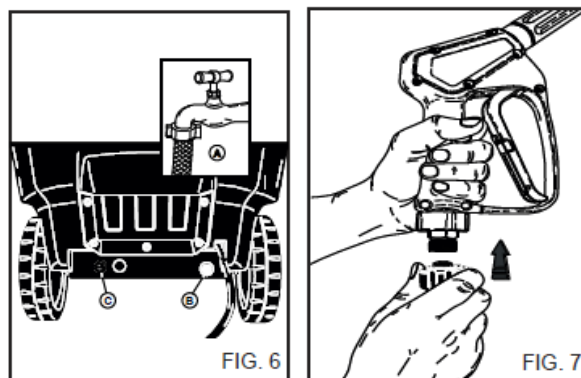
Maksymalna temperatura woda zasilająca 50 ° C (122 ° F). Podłącz wysokie ciśnienie wąż do środka czyszczącego (rys. 6C) i do lancy (rys. 7).

Niebezpieczeństwo: Myjka musi działać z czystą wodą. Brudny lub woda piaszczysta, żrące chemikalia albo rozpuszczalniki mogą spowodować poważne uszkodzenie myjki.

Niebezpieczeństwo

Nigdy nie zasysaj płynów zawierających rozpuszczalniki lub kwasy, na przykład benzyna, rozpuszczalniki do malowania lub olej napędowy.

Rozpylona mgła z lancy jest wysoce łatwopalny, wybuchowy i trujący. Nieprzestrzeganie powyższego zwalnia producenta całej odpowiedzialności i reprezentuje niedbałe użycie produkt.



POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Podłączenie odkurzacza do sieci musi być wykonane przez wykwalifikowanych techników zdolnymi do zapewnienia, że wszystkie przepisy są przestrzegane w odniesieniu do aktualnych norm i ustawodawstwa. Upewnij się, że dostępne napięcie sieciowe jest takie samo jak napięcie w którym urządzenie powinno działać; to jest wskazane na tabliczce identyfikacyjnej.

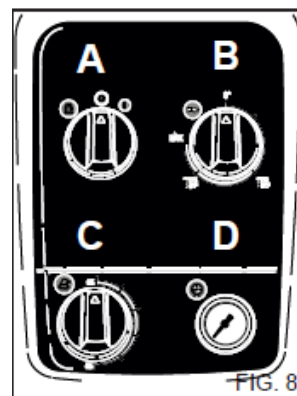
Niebezpieczeństwo

- Kabel elektryczny musi być chroniony przed przypadkowym zgnieceniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
- Korzystanie z dowolnego urządzenia elektrycznego wymaga poszanowania kilka podstawowych zasad:
 - Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi lub stopami.
 - Nie używaj urządzenia gołymi nogami lub z nieodpowiednią odzieżą.
 - Nie ciągnij za kabel zasilający lub samo urządzenie, aby odłączyć wtyczkę od zasilania elektrycznego.

(Dla myjek o mocy poniżej 3 kW z wtyczką). Jeśli chodzi o ochronę przed porażeniem prądem, myjka należy do KLASY I. Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności i stanowi niedbałe użycie produktu.

PANEL STEROWANIA

- A - Włącznik / wyłącznik
- B - Regulator temperatury
- C - Pokrętło sterowania detergentem (jeśli dostępny).
- D - Manometr.



URUCHOMIENIE MASZINY

- 1) Włączyć kurek doprowadzający wodę (rys. 6A).
- 2) Podłączyć myjkę do sieci elektrycznej przez przełącznik omnipolarny lub przez podłączenie wtyczki do gniazda.
- 3) Uruchom myjkę, obracając przełącznik wyboru w poz. 1 (rys. 8A).

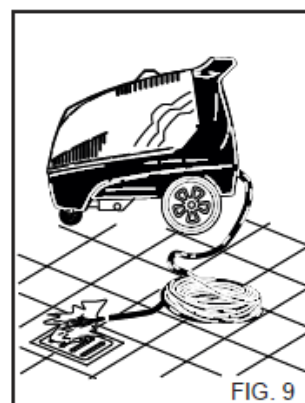
Ostrzeżenie: Strumień wody pod wysokim ciśnieniem generuje siłę odrzutu. Trzymaj mocno uchwyt lancy.

- 4) Naciśnij spust pistoletu i rozpocznij mycie.
- 5) Aby użyć myjki z gorącą wodą, obróć regulator temperatury (rys. 8B) do zalecanych wartości. W niektórych modelach włącz zapłon (rys. 8A) położenie gorącej wody przed wykonaniem opisanych operacji w tym punkcie.

Ostrzeżenie: W myjkach z systemem "Total Stop" uruchamia się silnik i zatrzymuje się, gdy dźwignia na rękojeści lancy jest naciśnięta, lub zwolniona.

WAŻNE!

Aby wyeliminować wszelkie zanieczyszczenia lub pęcherzyki powietrza w obwodzie, radzimy przy pierwszym użyciu myjki uruchomić ją bez lancy i pozwolić lecieć wodzie samoistnie przez kilku sekundy. Zanieczyszczenia mogą blokować dyszę i spowodować awarię (rys. 9).



KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW.

Myjka wysokociśnieniowa ma dyszę z płaską dyszą kątową czyszczenie dużych powierzchni.

Ostrzeżenie: Wyceluj strumień z pewnej odległości, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez wysokie ciśnienie.

GŁOWICA OBROTOWA (wyposażenie opcjonalne) Myjkę wysokociśnieniową można wyposażyć w głowicę obrotową – jest to dysza do czyszczenia najbardziej uporczywych zabrudzeń.

Niebezpieczeństwo: Wyceluj strumień z pewnej odległości, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez wysokie ciśnienie.

Nie kieruj strumienia na ludzi, zwierzęta ani gniazda elektryczne.

ZATRZYMANIE MASZYNY

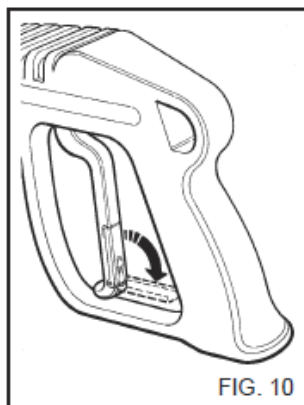
- 1) Wyłącz palnik, obracając regulator ciśnienia do poz. "0" (rys. 8B).
- 2) Pozwól, aby urządzenie czyściło zimną wodą tylko przez co najmniej 30 sekund do schłodzenia kotła.
- 3) Zatrzymaj myjkę, przekręcając przełącznik selekcyjny na poz. "0" (rys. 8A).
- 4) Rozładuj ciśnienie z H.P. wąż, naciskając przycisk spustu pistoletu.
- 5) Odłącz myjkę z sieci elektrycznej zasilania przez przełącznik omnipolarny lub przez odłączenie wtyczki gniazdo.
- 6) Odkręć kurek doprowadzający wodę (rys. 6A).

Ostrzeżenie: - Jeśli odkurzacz zostanie pozostawiony, nawet tymczasowo, należy go wyłączyć za pomocą przełącznik omnipolarny lub przez odłączenie wtyczki z gniazdka.

- Środki do czyszczenia wodą z Urządzenie "Total Stop" powinno być uważanym za wyłączony, kiedy przełącznik omnipolarny jest w pozycja "O" lub wtyczka jest odłączony od gniazda.

- Gdy środek czyszczący nie jest użyty, zamknij urządzenie bezpieczeństwa na uchwycie. (rys. 10)

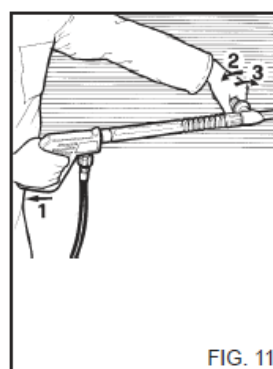
- użycie myjki na sucho powoduje poważne uszkodzenia uszczelki pompy.



WYKORZYSTANIE PODWÓJNEGO LANCE.

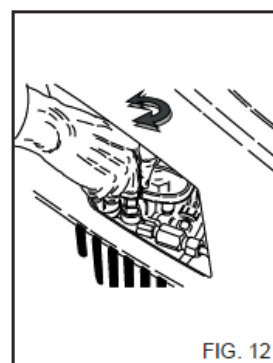
(rys.11) (jeśli jest dostępny).

Podwójna lancia pozwala operator, aby wybrać niski lub wysoki strumień ciśnieniowy. Ciśnienie to wybrane za pomocą pistoletu w poz. 1. Wysokie ciśnienie: poz. 2. Niski nacisk.



REGULACJA CIŚNIENIA ORAZ KORZYSTANIE Z PAROWANIA.

Niniejszy rozdział dotyczy tylko modele wyposażone w urządzenie "regulujące ciśnienie". Regulator ciśnienia, rys. 12, pozwala operatorowi wyreguluj ciśnienie robocze. Gdy pokrętło C jest włączone w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (B) (minimum), ciśnienie jest zmniejszone



KORZYSTANIE Z PAROWANIA.

Użyj dyszy parowej (dostarczonej jako wyposażenie dodatkowe). Przekręcić pokrętło termostatu "B" (rys. 8) w położenie pary, aby uzyskać wzrost temperatury wody przy na wyjściu. W pracy temperatura wyższa niż 95 ° C (203 ° F), praca ciśnienie musi być <32 bar (460 PSI).

Niebezpieczeństwo: Podczas używania z wrzącą wodą, "Funkcji pary", trzymaj się z daleka z otworów do odprowadzania spalin (ryzyko poparzenia). Po zakończeniu korzystania z "funkcji pary", obróć pokrętło termostatu "B" do pozycji "0" (rys. 8) by pozwolić maszynie ostygnąć przez około 3 minuty przy włączonym pistolecie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA DETERGENTÓW

Ostrzeżenie: Ta myjka został zaprojektowany do użytku z detergentami dostarczonymi lub zalecanymi przez producenta. Zastosowanie innych detergentów lub chemikaliów może wpływać na bezpieczeństwo myjki.

- 1) Ze względu na ochronę środowiska, zalecamy rozsądne stosowanie detergentów, zgodnie z instrukcjami na etykiecie.
- 2) Z zakresu zalecanych produktów wybierz najlepiej pasuje do zadania prania i rozcieńcz z wodą zgodnie z instrukcjami na opakowaniu lub w katalog detergentów najbardziej odpowiednich do rodzaju gorących lub zimnych myjek.
- 3) Zapytaj sprzedawcę o katalog detergentów

FAZY OPERACYJNE PRAWIDŁOWE CZYSZCZENIE DETERGENTY.

- 1) Przygotuj roztwór detergentu o stężeniu najbardziej odpowiedni do rodzaju brudu i powierzchni, która ma być umyty.
- 2) Uruchom urządzenie czyszczące, włącz kranik detergentu i spryskaj go powierzchnia z Rozcieńczonym produktem, działa od dołu do góry. Pozwól mu zareagować przez kilka minut.
- 3) Wypłucz całą powierzchnię od góry do dołu gorącą lub zimną wodą pod wysokim ciśnieniem.
- 4) Po użyciu detergentu przepłucz obwód wody pod wysokim ciśnieniem przez uruchomienie pompy na minutę za pomocą kranu z detergentem całkowicie zamkniętym

KONSERWACJA

TYLKO OPERACJE UPOWAŻNIONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI INSTRUKCJA MOŻE BYĆ WYKONANA PRZEZ UŻYTKOWNIK. WSZYSTKIE INNE OPERACJE SĄ ZAKAZANE.

Niebezpieczeństwo: Do konserwacji kotła, pompy wysokociśnieniowej, elektrycznej części i wszystkie części z funkcją bezpieczeństwa, musisz zgłosić się do naszego Technicznego centrum serwisowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieuprawnionej ingerencji, zmian, nieprawidłowości naprawy lub konserwacje wykonywane na maszynie przez trzecie osoby nieposiadające zezwolenia producenta. Wszystkie dokumenty dotyczące naprawy i planowanej usługi interwencji, a także wszelkie certyfikaty dotyczące urządzenia instalacja zgodnie z obowiązującymi przepisami (zgodnie z przepisy normy IEC 60364-1) muszą być starannie przechowywane przez użytkownika wraz z instrukcją obsługi. Okresowo, przynajmniej raz w roku, należy zadbać aby myjki zostały sprawdzone w jednym z naszych centrów obsługi technicznej. W szczególności, jak w przypadku wysokociśnieniowej myjki wysokociśnieniowej zestaw fabryczny, układ wydechowy musi

być sprawdzony. Ocena dokonana przez producenta określa produkcję gazy spalinowe o zawartości CO mniejszej niż 0,04% i dymie treść odpowiadająca punktowi dymu nr.2 Shell-Bacharach zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Niebezpieczeństwo

Odłącz myjkę z sieci elektrycznej przez przełącznik omnipolarny lub przez odłączenie wtyczki od gniazdo i zamknij zawór doprowadzający wodę (patrz rozdziały dotyczące podłączania do sieci Elektrycznej i wodnej) przed ich wykonaniem prace konserwacyjne. Po zakończeniu konserwacji, upewnij się, że panele zamykające zostały poprawnie złożone i zakotwiczone za pomocą Dostarczonych śrub przed ponownym podłączeniem myjki do sieci.

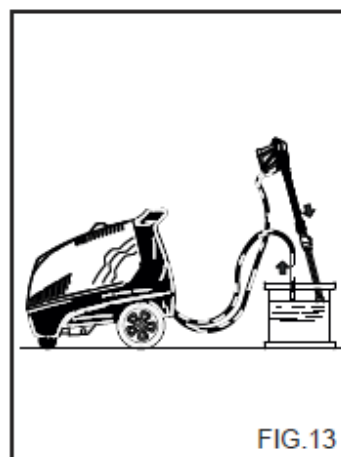
Nieprzestrzeganie tego może spowodować ryzyko porażenia prądem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W PRZECIWNYM PRZYPADKU

Środka czyszczącego nie wolno wystawiać na działanie mrozu. Jeśli myjka pozostawiona jest w pomieszczeniach, w których jest narażony na mróz, po zakończeniu pracy lub przechowywania należy użyć płynu niezamarzającego zapobiec poważnemu uszkodzeniu obwodu hydraulicznego.

OPERACJE DO KORZYSTANIA ANTIFREEZE / odmrażanie (rys. 13).

- 1) Wyłącz dopływ wody (dotknij), odłącz wąż i biegnij odkurzacza aż do momentu całkowicie puste.
- 2) Zatrzymaj myjkę za pomocą przełącznik ON / OFF w "O" pozycja.
- 3) Przygotuj pojemnik za pomocą roztwór przeciw zamarzaniu.
- 4) Zanurz rurkę w pojemnik ze środkiem przeciw zamarzaniu



- 5) Uruchomić myjkę wodą za pomocą przełącznika ON / OFF w "I" pozycja.
- 6) Uruchom urządzenie czyszczące i pozwól mu działać, aż pojawi się środek przeciw zamarzaniu przez lancę.
- 7) Zassać środek przeciw zamarzaniu za pomocą układu dolotowego detergentu.
- 8) Odłącz odkurzacza z sieci elektrycznej zasilania przez przełącznik omnipolarny lub przez odłączenie wtyczki gniazdo.
- 9) W przypadku myjek wysokociśnieniowych wyposażonych w zbiornik na wodę roztwór detergentu przygotowany zgodnie z opisem w pkt 3 musi nalewać bezpośrednio do zbiornika.

Ostrzeżenie

Odmrażanie może powodować zanieczyszczenie środowiska. Zawsze podążaj instrukcje podane na

opakowaniu. (Pozbywaj się ostrożnie.)

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU w popmie I ZMIANA OLEJU

Od czasu do czasu sprawdź poziom oleju w myjce za pomocą wizjera poziomu oleju (rys. 14A) lub bagnetu (rys. 14B).

Jeśli olej ma mleczny wygląd, zadzwoń do serwisu technicznego natychmiast.

Wymień olej po pierwszych 50 godzinach pracy i później co 500 godzin lub raz w roku.

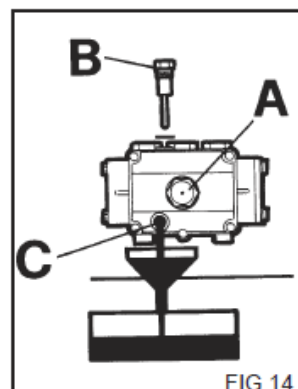


FIG.14

Postępuj w następujący sposób:

- 1) Odkręć korek spustowy umieszczony pod pompą (rys. 14C).
- 2) Odkręć nakrętkę za pomocą bagnetu (rys. 14).
- 3) Odczekaj, aż cały olej spłynie pojemnik i dostarcz go do autoryzowany zbiór oliwy i centrum utylizacji.
- 4) Wymień śrubę spustową i wlej świeży olej nasadka do napełniania na górze (rys. 15A), aż osiągnie poziom wskazane na wizjerze (rys. 15B).

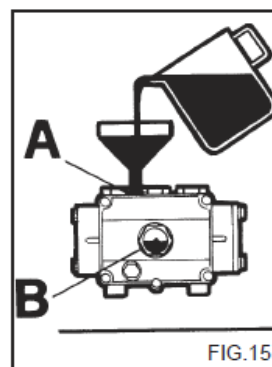


FIG.15

Do czyszczenia wody bez korek spustowy oleju, skontaktuj się z nami centrum obsługi technicznej dla zastąpienie.

Używaj tylko oleju SAE 15W 40.

CZYSZCZENIE FILTRA PALIWOWEGO I ZBIORNIK.

Usuń i zamień wbudowany filtr paliwa (rys. 16).

Zmień go od czasu do czasu.

Opróżnij zbiornik paliwa.

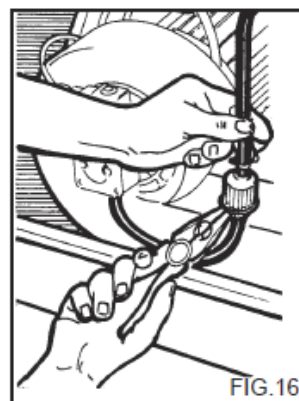


FIG.16

Otworzyć korek spustowy (rys. 17) (jeśli dostępne) i niech wszelkie zanieczyszczenia spuścić do pojemnika. Wypłucz zbiornik czystą paliwo i zamknij korek spustowy.

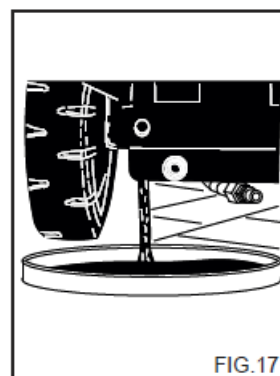
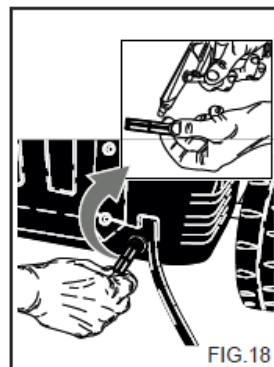


FIG.17

CZYSZCZENIE FILTR WODY

Wyczyść filtr wlotu wody regularnie i oczyść go od jakiegokolwiek zanieczyszczenia (rys. 18).



ZMIANA DYSZ

Dysza wysokociśnieniowa zamontowana na lancy musi zostać zmieniona od czasu do czasu, ponieważ podlega temu składnikowi normalne zużycie podczas użytkowania. Zużycie można ogólnie wykryć przez spadek ciśnienia roboczego środka czyszczącego. Zamienić skonsultuj się z dostawcą i / lub sprzedawcą, aby uzyskać instrukcje.

TABELA PORĘCZEJ KONSERWACJI, KTÓRA MA BYĆ WYKONANA PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Opis operacji:

Sprawdź kabel zasilający - przewody - wysokie ciśnienie złącza	Każde użycie
Ist zmiana oleju w H.P. pompa	Po 50 godzinach
Kolejne zmiany w H.P. pompa	Co 500 godzin
Zmień i wyczyść filtry paliwa	Co 100 godzin
Wyczyść zbiornik paliwa	Co 100 godzin
Filtr wody czystej	Co 50 godzin

ODKAMIENIANIE

Odkamienianie musi być przeprowadzane od czasu do czasu, ponieważ kamień obecny w wodzie częściowo osadza się wewnątrz hydrauliki obwodu i cewek, która z czasem powoduje zatkanie układu. Zgłoś się do naszego centrum obsługi technicznej, aby mieć maszynę odkamienioną od czasu do czasu; to pozwoli Ci zaoszczędzić pieniądze i zwiększyć wydajność urządzenia czyszczącego.

TABELA KONSERWACJI - WYKONYWANE PRZEZ CENTRUM TECHNICZNE

Bojler:	
Oczyść cewkę	Co 200 godzin
Cewka do usuwania kamienia	Co 300 godzin
Oczyść pompę paliwa	Co 200 godzin
Zmień dyszę paliwa	Co 200 godzin
Elektrody regulacyjne	Co 200 godzin
Zmień elektrody	Co 500 godzin
Zmień uszczelki na H.P. pompa	Co 500 godzin
Zmień dyszę lancy	Co 200 godzin
Skalibruj i sprawdź zabezpieczenia	Raz do roku

WAŻNY: Odstępy te odnoszą się do normalnych warunków pracy. W przypadku dużego obciążenia zmniejsz interwał dla każdego zadania. Do konserwacji i / lub napraw używaj tylko oryginalnych części zamiennych, które oferują najwyższą jakość i jakość niezawodność. Niedostosowanie

oryginalnych części zamiennych zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności i przekazuje go osobie przeprowadzanie operacji.

OKRESY NIEAKTYWNOŚCI

Jeśli maszyna ma pozostać nieaktywna przez dłuższy czas, należy odłączyć źródła zasilania, opróżnić zbiornik (y) wszystkich płynów eksploatacyjnych i chronić wszelkie części, które mogłyby zostać uszkodzone przez nagromadzenie kurzu. Nasmaruj części, które mogą zostać uszkodzone przez wyschnięcie, takie jak węże doprowadzające. Po ponownym uruchomieniu upewnij się, że w przewodach doprowadzających wodę nie występują pęknięcia ani przecięcia. Produkty ropopochodne i chemiczne należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Jeśli nie chcesz już korzystać z myjki, powinieneś ją wyłączyć bez użycia kabla zasilającego. Należy również upewnić się, że wszystkie potencjalnie niebezpieczne części urządzenia są bezpieczne, w szczególności dla dzieci, które mogły baw się nieużywanym środkiem do czyszczenia wody. Ten produkt jest klasyfikowany jako odpady specjalne typu WEEE i jest objęty wymogami nowej ochrony środowiska przepisy prawne. Musi być usuwany oddzielnie od zwykłych odpadów zgodnie z obowiązującymi przepisami i standardami. Nie używaj części zdemontowanych na złom jako części zamiennych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności odłącz odkurzacz z sieci elektrycznej do omnipolaru włącz lub wyłączając wtyczkę z gniazdka.

USTERKI	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Kiedy przełącznik jest włączony, odkurzacz nie startuje.	Wadliwe połączenie Elektryczne. Zadziałało zabezpieczenie termiczne.	Sprawdź napięcie sieciowe. Zresetuj (jeśli wyruszysz ponownie, zastosuj się do technicznych Centrum Obsługi).
Brak strumienia lub wyciek z wysokiego ciśnienia obieg wody. Po 30 sekundach Zatrzymuje się czyszczenie wody. (DS Vers.).	Zatkany filtr wody. Wadliwe połączenie z wodą wodociągową Dostawa. Zablokowany kurek zasilania w wodę. Wyciek z obwodu wysokiego ciśnienia.	Czysty. Czek. Otwarty. Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Pompa działa, ale nie dociera ciśnienie nominalne	Zatkany filtr wody. Wadliwe połączenie z wodą wodociągową Dostawa. Zawór regulacji ciśnienia jest ustawiony na minimum. Zużyta dysza. Zanieczyszczone lub zużyte zawory.	Czysty. Czek. Ureguluj to. Skontaktuj się z centrum serwisowym. Skontaktuj się z centrum serwisowym. Blisko.

		Otwór detergentu otwarty. Urządzenia do regulacji ciśnienia na lancy otwarty (jeśli obecny).	Blisko..
Kiedy lanca jest otwarta, ciśnienie spada i wznosi się.		Dysza jest zatkana lub zdeformowana. Niewystarczające zaopatrzenie w wodę.	Wyczyść lub skontaktuj się z centrum serwisowym. Czek. Blisko.
W fazie obejścia lub całkowitego zatrzymania, woda cleaner wyłącza się. (ST-DS Vers.). Po fazie obejścia woda cleaner wyłącza się (AT Vets.).		Otwór detergentu otwarty. Mikro-wycieki wody z wysokiego ciśnienia obwód Oczyszczacz wody został obejściowy faza co najmniej 3 minuty.	Skontaktuj się z centrum serwisowym. Uruchom ponownie, obracając główny przełącznik "A" (rys. 8) w pozycję "O", a następnie do pozycji "I".
Po przyniesieniu regulatora temperatury do wymaganej pozycji, kocioł nie wchodzi.		Bez oleju napędowego. Nieprawidłowy kierunek obrotów silnika modele trójfazowe.	Sprawdź poziom oleju napędowego w zbiorniku i upewnij się, że obwód zasilania paliwem jest wolny Z wody. Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Niewystraczająca ilość wody		Pozycja regulatora temperatury. Zatkane filtry. Element kotłowy pokryty skalą.	Czek. Oczyść lub wymień. Skontaktuj się z centrum serwisowym
Nadmierny dym ze spalin		Nieprawidłowe spalanie. Paliwo zanieczyszczone zanieczyszczeniami lub woda.	Wyczyść lub wymień filtry oleju napędowego. Skontaktuj się z centrum serwisowym. Opróżnij zbiornik i dokładnie wyczyść. Oczyść filtry oleju napędowego.
Niedostateczne odessanie detergentu.		Kran zatkany. Bez detergentu. Zatkany element lub rurka.	Otwarty. Napełnij zbiornik detergentu. Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Wyciek wody z głowicy.		Zużyte uszczelki.	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Woda w oleju.		Nadmierna wilgotność w atmosferze.	Wymień olej.
N.B. Aby zresetować wskaźniki, obróć główny przełącznik "A" (rys. 8) do pozycji "O", a następnie do pozycji "I".			

Uwaga: Do konserwacji i / lub napraw używaj tylko oryginalnych części zamiennych, które oferują najwyższą jakość i jakość niezawodność. Niedostosowanie oryginalnych części zamiennych zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.